

primus



PRO

VMELEKTRO AS



vaskemaskine **EC HYDROS SW**

ren kvalitet i anvendelse 

→ ren kvalitet  
uden sidestykke



## → ren brugervenlighed XControl betjening



### Fleksibel og fremtidssikret styring

Teknologien bag XControl betjeningssystemet tillader nem opdatering af programmer til alle formål inden for professionelle områder som boligforeninger, institutioner og industrielle vaskerier m.fl. Programfladerne giver bl.a. mulighed for sprogdifferentiering m.m. I fremstillingen af XControl betjeningsdisplayet er der anvendt materialer, der er sikret effektivt mod hærværk og slid.





Med XControl er det gjort så let og intuitivt som muligt, at betjene en professionel industrimaskine. Et perfekt match til ethvert formål.

### XControl – nem at betjene for alle

Med det nye XControl betjeningspanel, der består af et stort grafisk display, tre navigationstaster og fire funktionstaster, er betjeningen ikke blot nem og hurtig, men også overraskende logisk.

### XControl er en ny generation

Med XControl er det slut med uoverskuelig betjening af vaskemaskinen. Den nye generation af styresystem og betjeningspanel tilbyder en slående enkel og logisk betjening – med XControl kan alle betjene maskinen og få optimal glæde af dens mange forskellige funktioner og vaskeprogrammer.

Teknologi, form og funktion er smeltet sammen til en unik og brugervenlig løsning. Forenkling er kodeordet, og teknologien gør det muligt at kun de oplysninger, du har brug for er tilgængelige, hvilket gør betjeningen enkle og intuitiv.

### Nem, hurtig og logisk

Med blot 2 tryk er man i gang med at vaske – så enkelt er XControl betjeningspanelet. Vælg vask med pilene, bekræft og tryk start. Med universelle og logiske symboler på knapperne er bruger i gang både nemt og hurtigt.

### Overblik med "Instant Choice"

Det store og tydelige farvedisplay på XControl betjeningspanelet byder bl.a. på funktionen "Instant Choice". Her vises 4 forskellige vaskeprogrammer ad gangen – det giver et hurtigt overblik og mulighed for direkte valg af det ønskede program.

Det store og overskuelige XControl display og "Instant Choise" funktionen sikrer brugerne en ekstra hurtig og overskuelig betjening.

### Detaljeret programinformation

XControl byder på en unik funktion, hvor bruger med et enkelt tryk kan få detaljeret information om det ønskede vaskeprogram. På displayet vises information om alt fra temperatur, antal skyl til centrifugeringshastighed.

### Sprogvalg

Med XControl betjeningspanelet er der mulighed for, at brugeren kan vælge op til 5 forskellige sprog. Dette sikrer en optimal betjening for alle brugere.

### Rengøringsvenlig

XControl betjeningspanelet består af integrerede knapper og display. Den glatte og jævne overflade uden dreje- og trykknapper betyder at hele panelet er særdeles rengøringsvenligt og det sikrer samtidigt optimalt mod indtrængning af vand og fugt.



→ Patenteret teknologi sikrer effektivitet og skånsomhed

FiberCare tromlens design er nøje og omhyggeligt udregnet i sin udformning, så det skåner tøjets fibre optimalt.

### FiberCare konceptets unikke fordele

Hydros er i sin helhed designet til at levere et ekstremt lavt vand og energiforbrug uden at gå på kompromis med vaskeresultatets kvalitet. En hjørnesteen i dette, er det enestående nye pateneterede tromlekoncept. Med innovativ ingeniørkunst er det passive mellemrum mellem tromle og kar optimeret. Temperatur-censoren er repositioneret og varmelegemet er nu nedsænket i et kar, der beskytter det under drift, med det meget lave vandforbrug.

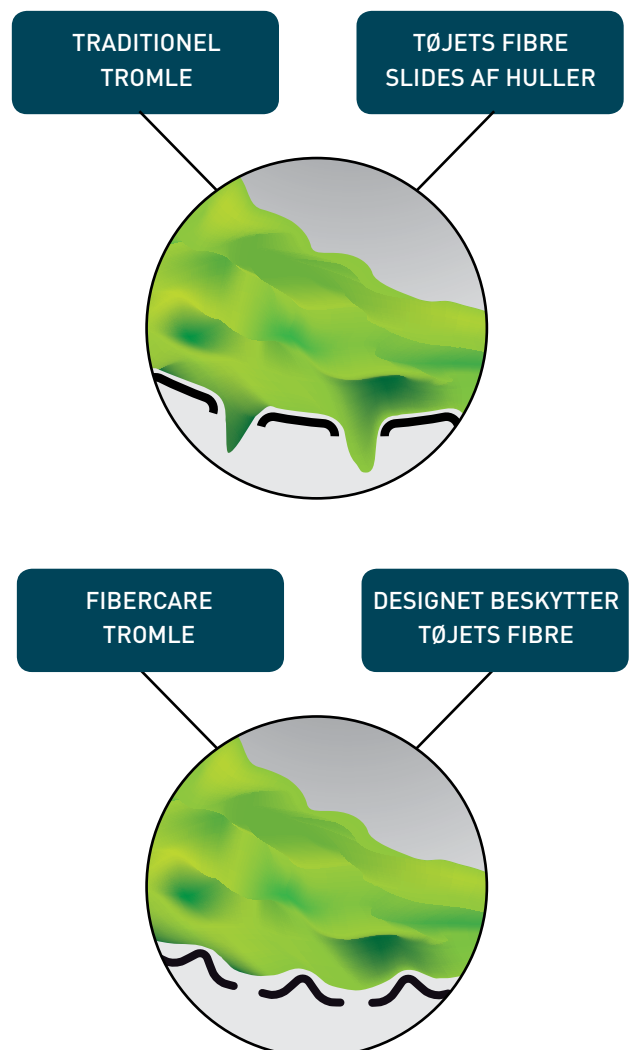
### Bedre hygiejne og vaskeresultat

FiberCare konceptets formgivning af tromlens huller gør det nemmere og mere effektivt at bortskylle rester af skidt og snavs fra den enkelte tøjvask. Derved sikres en endnu bedre hygiejne for den næste vask. Den unikke udformning af tromlen sikrer samtidig tøjets fibre en blid og skånsom behandling modsat en traditionel, hvor der løbende sker en markant driftpåvirkning af tøjets fibre. FiberCare sikrer minimalt slid, og lader dit tøj få den levetid det fortjener.

### Mindre fugtighed og energiforbrug

På trods af den effektive centrifugering så hænger tøj ikke fast i tromlen, takket være det unikke design af tromlens overflade. Dette gør tømningen meget lettere for brugerne. Hældningsvinklen på forhøjningerne gør, at endnu mere vand udtrækkes, så den tilbageværende fugtighed i tøj er ekstremt lav. Formgivningen medfører en ekstra mekanisk proces, der resulterer i et endnu bedre vaskeresultat. Et nyskabende og innovativt pateneteret tromledesign, der sætter nye standarder inden for skånsomhed, miljøvenlighed og lavt energiforbrug.

→ Pateneteret FiberCare tromledesign, løser et kendt problem



A close-up, black and white photograph of the interior of a washing machine. The image shows a curved metal drum with a perforated metal mesh. A metal bar is visible, likely part of the drum's structure. The lighting creates a strong contrast between the bright highlights on the mesh and the dark shadows in the recesses.

→ ren skånsomhed  
mod tøjets fibre



→ Unikt nyt håndtag sikrer, at alle kan åbne og lukke lågen

Der er ikke noget så trist, som at stå foran en uåbnelig dør... I Hydros kan enhver åbne den - og den er både bred og høj.

### Det er slut med at blive lukket ude

Det kan være svært at forstå, at låger på vaskemaskiner gennem tiden har budt på store udfordringer for brugerne. Dette er nu slut med den nye lågebetjening, der er designet af Smedegaard & Weis. En ekstremt funktionel betjeningsknap er udviklet, som gør det nemt at åbne og lukke lågen - blot med et let drej på håndtaget. Det giver store fordele især for f.eks. ældre og gigtssvage brugere. Et meget mærkbart og brugervenligt parameter for alle maskinens brugere.

### Ekstra stor lågeåbning gør det nemt

Den optimale diameter for lågeåbningens størrelse er blevet udregnet til hver Hydros model-variant i serien, så maskinstørrelse og åbning er tilpasset til perfekt fyldning og tømning af maskinen. Den store lågeåbning suppleres af, at lågen kan åbnes op i 180° - og dermed gør det endnu mere brugervenligt at betjene maskinen.

### Slidstærke hængsler giver lang levetid

De specialdesignede hængsler er udført i en meget kraftig dimensionering, der sikrer kontinuerlig funktionalitet og giver lågen en lang levetid - selv med en meget høj anvendelsesgrad.



→ Stærke hængsler, stor lågeåbning, 180 graders åbning





→ rent greb  
om tingene



## → ren investering i helstøbt kvalitet



→ Masser af fordele, som man ikke kan se - men mærke...

Alle væsentlige materialer er dimensioneret i en kraftigere kvalitet end andre produkter - og service er uhørt nemt!

### Vitale dele i støbejern og rustfri stål

Stabilitet, holdbarhed og sikker drift er nøgleord når det gælder maskinens konstruktion. De vitale dele er således konstrueret af støbejern og rustfri stål i en ekstra kraftig og holdbar dimensionering. Stærke fjedre, dobbelte baglejer og masser af innovativ nytænkning er blot et udpluk af dette.

### En solid investering i kvalitet

Hydros er udviklet til at leve fuldt ud op til branchernes skrappe krav til professionelt kvalitetsudstyr - ja, endda til at overgå disse. Set i investeringsøjemed, er Hydros således både i top på design og brugervenlighed, servicevenlighed, energi- og miljøvenlighed samt på vaske-resultat og holdbarhed. Alle disse unikke fordele, kombineret med den teknologiske fremtidssikring, gør Hydros til en meget attraktiv investering

### Garantierne

**2 års fuld garanti**

**5 års garanti på kabinet**

**10 års garanti på hovedlejerne**





→ Optimal servicering - nem tilgang via fronten på maskinen

### Serviceringen sker nemt fra fronten

Der er nem adgang til hovedprint/kontrolenheden ved at tilte selve frontpanelet. Hele serviceringen af maskinen kan foregå fra fronten, hvor der er nem og logisk adgang til alle vitale dele - varmelegeme, afløbsventil osv. Den kan således placeres næsten helt op mod bagvæggen, og er perfekt til mindre rum - f.eks. til offshore industrien.

### Høj og dyb tromle mindsker belastning

Hydros er konstrueret med en høj og dyb tromle, der sikrer en høj G-faktor. Dette betyder, at maskinens motor ikke belastes så hårdt ved centrifugering, fordi hastigheden er højere, jo større tromlens diameter er. Dette forlænger motorens levetid.

### Håndbygget og individuelt testet

Hydros maskinerne er håndbygget af professionelle fagfolk, der sætter en ære i at levere et kvalitetsprodukt. Maskinerne er desuden individuelt testet, så funktionaliteten og kvaliteten er kontrolleret og godkendt inden levering.



→ Der er tænkt på alt i opbygningen - udført i gedigen kvalitet



## → sæbedosering helt i top



### Unik patenteret sæbeskuffe - helt i front

Den nye patenterede sæbeskuffe, designet af Smedegard & Weis, forbedrer både ergonomi og funktionalitet. Sæbeskuffen er placeret helt fremme i fronten på lågets top. Den indeholder 4 rum til pulver og flydende sæber. Rummene er klart markerede, så fejldosering undgås, og deres størrelse er afstemt efter maskinstørrelse og korrekt format på doseringskop. Alle rum i sæbeskuffen er desuden designet således, at der er nem adgang for servicering.



## → ren optimering af miljø og ressourcer



Hydros SW9 tager op til 9 kg, og uanset om du vasker et 1/2 kg eller en fuld vask, så optimerer QWS-vejesystemet forbruget.

→ QWS vejesystemet afmåler vand og sæbedosering optimalt

### QWS = intelligent ressourcestyring

Hydros serien har QWS vejesystemet installeret, der styrer og optimerer maskinens ressource- og sæbeforbrug, så det automatisk er afstemt præcis efter den mængde af tøj, der kommer i maskinen. Selv få stykker tøj kan vaskes i de store maskiner uden ressourcespild. Beregningen sker vha. vandindtagenes hyppighed i første programafsnit - og det er ikke kun vandforbruget, men også energimængden, der tilpasses til opgaven.

### Korrekt sæbedosering via anlæg

Når Hydros tilkobles et sæbedoseringsanlæg, sikrer QWS en præcis dosering af de vaskemidler, der skal tilføres til den givne vask. Dette sikrer både et optimalt vaskeresultat og at der ikke sker et overforbrug af sæbe.



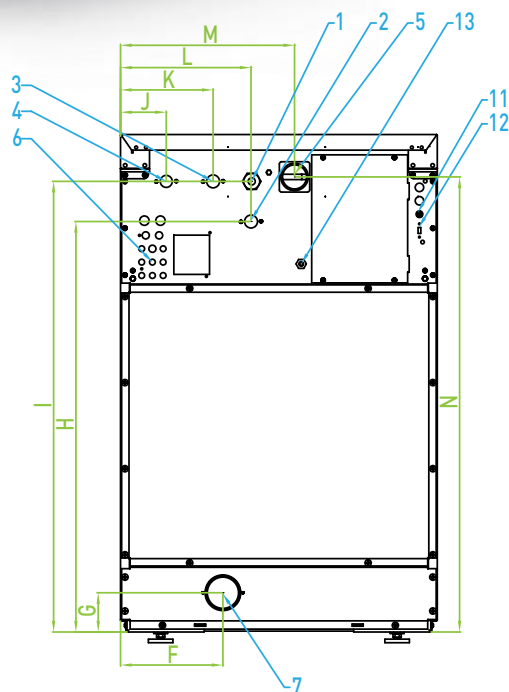
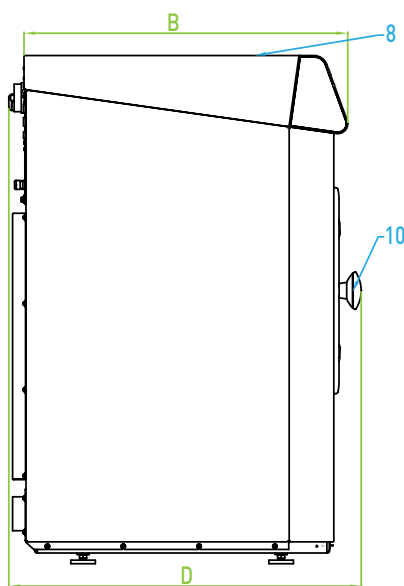
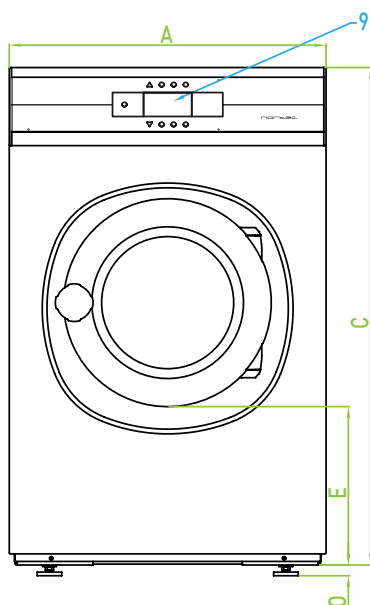
### Fremtidssikret med Greenline Update

Nortec tager ansvar for at sikre optimal udnyttelse af ressourcer og bevaringen af et bæredygtigt miljø. Med Greenline Update kan maskinerne til enhver tid opdateres, i takt med, at nye og endnu mere energirigtige programmer og vaskemetoder udvikles. Hermed sikres investeringen i Nortec's maskiner, så du ikke risikerer at skulle udskifte funktionsdueligt udstyr, fordi det ikke opfylder nye markedskrav.



# → stor ... SW7 - SW9

1. Eltilslutning
2. Tilslutning til varmt vand
3. Tilslutning til hårdt koldt vand
4. Tilslutning til blødt koldt vand
5. Hovedafbryder
6. Tilslutning til flydende sæbe
7. Afløb
8. Sæbeskuffe
9. Styling
10. Døråbning Ø330 mm
11. Sikringer
12. USB port
13. Eltilslutning for flydende sæbe



mm.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
SW7	710	676	1115	740	355	230	88	920	1010	103	208	293	390	1020	24
SW9	710	726	1115	790	355	230	88	920	1010	103	208	293	390	1020	24

Specifikationer →

Model	EC Hydros	SW7	SW9		
Produkt nr.		10101039	10101040		
Kapacitet	Kapacitet, tørt tøj (nomeret kapacitet)	7,0 Kg	9 Kg		
Tromle	Tromlevolume	65 L	80 L		
	Tromledimension $\varnothing$ x d	530 x 295 mm	530 x 340 mm		
Centrifugering	Hastighed	1165 omdr./min.			
	G faktor	400			
Lågeåbning	Diameter	330 mm			
	Indfyldningshøjde (underkant lågeåbning)	349 mm	355 mm		
Opvarmning	EL	6 kW	●		
		9 kW	○		
	Damp	0 kW	○		
	Uden opvarmning(tilsluttet varmt vand)	0 kW	○		
Eltilslutning	Spænding	220-240 V 1 AC(*)	○		
		220-240 V 3 AC	○		
		380-415 V 3 AC + N	●		
	Frekvens	50 Hz	●		
		60 Hz	○		
	Motorens nominelle effekt		0,75 kW		
	Total effekt	v/elopvarmet 6 kW	6,75 kW		
		v/elopvarmet 9 kW	9,75 kW		
	Anbefalet sikringsstørrelse	Spænding →	220-240 V 1 AC	220-240 V 3 AC	380-415 V 3 AC + N
			0,75 kW - 1,5 kW	10 A	10 A
6,75 kW - 7,1 kW			--	--	16 A
9,75 kW - 10,5 kW			--	--	20 A
Totaleffekt		13,1 kW - 13,5 kW	--	--	
Vandtilslutning	Indløbsventil	3x3/4"			
	Vandtryk		1-8 bar/0,1-0,8 MPa		
		Anbefalet	3-5 bar/0,3-0,5 MPa		
	Kapacitet	20 L/min			
Max. indløbstemperatur	90° C				
Damptilslutning		BSP, DN15	1 stk. 1/2"		
	Lavtryk	1-3 bar/0,1-0,3 Mpa	○		
	Højtryk	3-8 bar/0,3-0,8 Mpa	○		
Afløbstilslutning	Afløbsmetode	Afløbsventil			
	Ydre diameter	$\varnothing$ 76 mm			
	Udløbshastighed v/afløbsventil	210 L/min			
Lydniveau	Lydniveau ved max. belastning	<65 dB(A)			
Omgivelser	Temperatur i rummet	+5° C til +35° C			
	Relativ luftfugtighed i rummet	30% - 90%			
Gulvbelastning	Max. statisk gulvbelastning	1800 N ± 500	1900 N ± 500		
	Dynamisk kraftfrekvens	19,4 Hz	19,4 Hz		
Auto. doseringsanlæg	Forberedt for automatisk doseringsanlæg	●			
	Antal signaler	8 stk.			
Betaling	Forberedt for integreret betaling	--			
	Forberedt for opkobling på eksternt betalingssystem	●			
Styring	Max. antal programmer	15 stk.			
Vægt	Netto	165Kg	175 Kg		
Transport data	Brutto	176Kg	186 Kg		
	Volumen	0,76 m <sup>3</sup>	0,76 m <sup>3</sup>		
	H x B x D mm	1240 x 740 x 830	1240 x 740 x 830		

● Standard

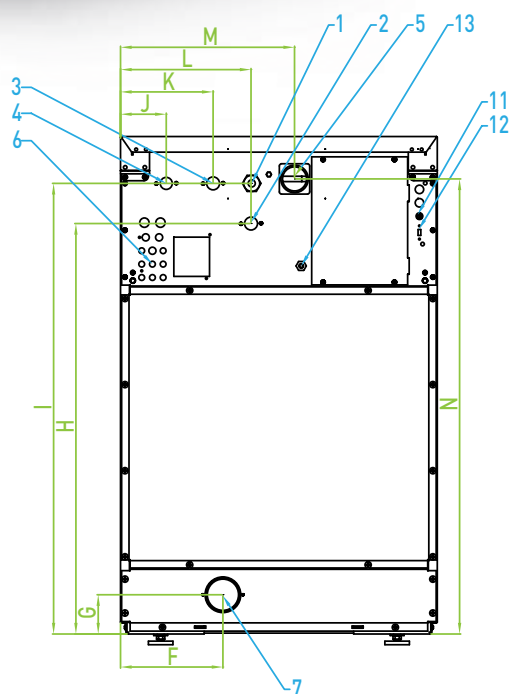
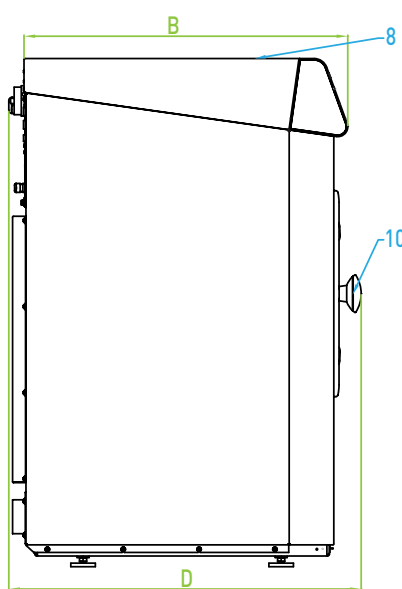
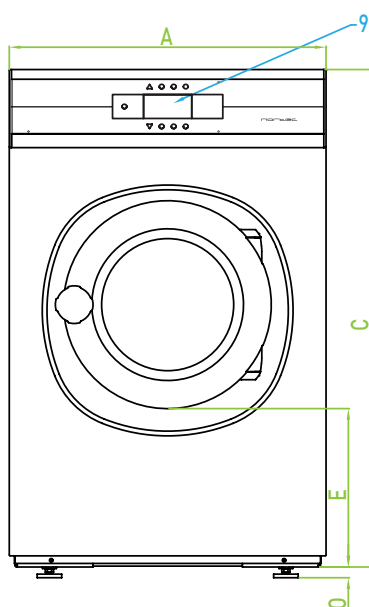
○ Option

\* Kun ved tilslutning til damp eller varmt vand.

-- Ikke tilgængelig

# → større ... SW12

1. Eltilslutning
2. Tilslutning til varmt vand
3. Tilslutning til hårdt koldt vand
4. Tilslutning til blødt koldt vand
5. Hovedafbryder
6. Tilslutning til flydende sæbe
7. Afløb
8. Sæbeskuffe
9. Styling
10. Døråbning Ø410 mm
11. Sikringer
12. USB port
13. Eltilslutning for flydende sæbe



mm.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
SW12	795	761	1225	792	342	230	88	1030	1120	103	208	379	475	1130	24

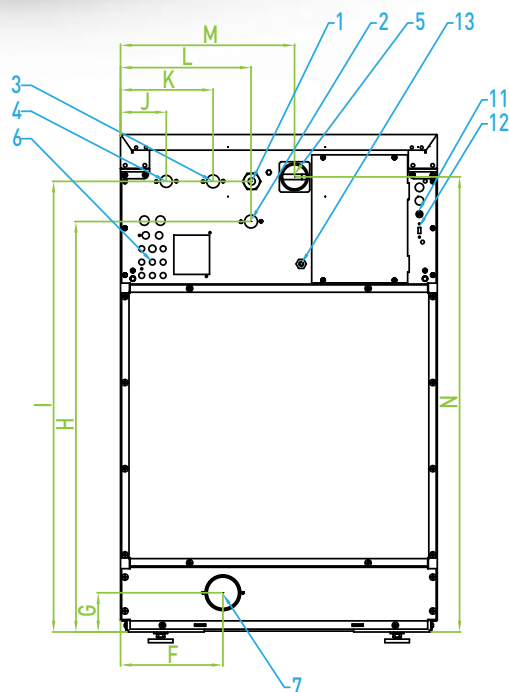
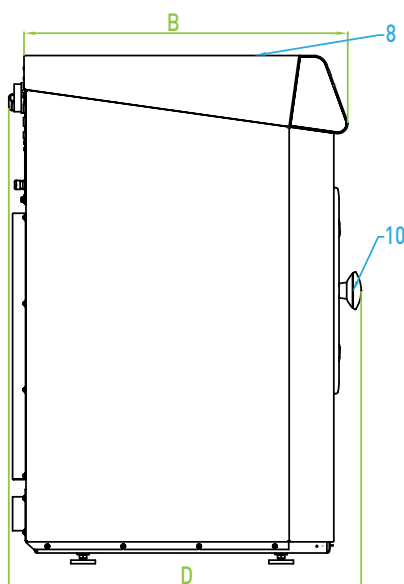
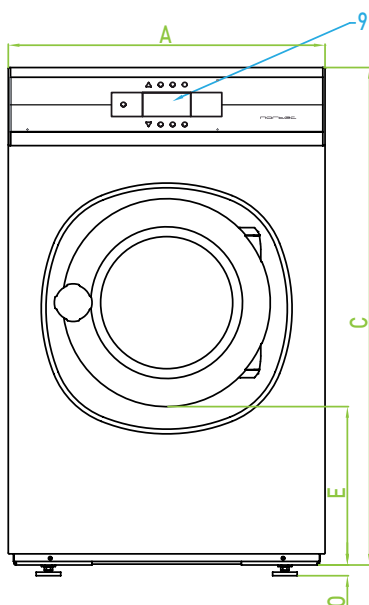
Specifikationer →

Model		EC Hydros	SW12			
Produkt nr.			10101041			
Kapacitet	Kapacitet, tørt tøj (nomeret kapacitet)		12 Kg			
Tromle	Tromlevolume		105 L			
	Tromledimension $\varnothing$ x d		620 x 348 mm			
Centrifugering	Hastighed		1075 omdr./min.			
	G faktor		400			
Lågeåbning	Diameter		410 mm			
	Indfyldningshøjde (underkant lågeåbning)		342 mm			
Opvarmning	EL	6 kW	○			
		9 kW	●			
		12 kW	○			
	Damp	0 kW	○			
	Uden opvarmning(tilsluttet varmt vand)	0 kW	○			
Eltilslutning	Spænding	220-240 V 1 AC(*)	○			
		220-240 V 3 AC	○			
		380-415 V 3 AC + N	●			
	Frekvens	50 Hz	●			
		60 Hz	○			
	Motorens nominelle effekt		1,1 kW			
	Total effekt	v/elopvarmet 6 kW	7,1 kW			
		v/elopvarmet 9 kW	10,1 kW			
		v/elopvarmet 12 kW	13,1 kW			
	Anbefalet sikringsstørrelse	Spænding →	220-240 V 1 AC	220-240 V 3 AC	380-415 V 3 AC + N	
Totaleffekt			0,75 kW - 1,5 kW	10 A	10 A	10 A
			6,75 kW - 7,1 kW	--	--	16 A
			9,75 kW - 10,5 kW	--	--	20 A
		13,1 kW - 13,5 kW	--	--	25 A	
Vandtilslutning	Indløbsventil		3x3/4"			
	Vandtryk		1-8 bar/0,1-0,8 MPa			
		Anbefalet	3-5 bar/0,3-0,5 MPa			
	Kapacitet		20 L/min			
Max. indløbstemperatur		90° C				
Damptilslutning		BSP, DN15	1 stk. 1/2"			
	Lavtryk	1-3 bar/0,1-0,3 Mpa	○			
	Højtryk	3-8 bar/0,3-0,8 Mpa	○			
Afløbstilslutning	Afløbsmetode		Afløbsventil			
	Ydre diameter		$\varnothing$ 76 mm			
	Udløbshastighed v/afløbsventil		210 L/min			
Lydniveau	Lydniveau ved max. belastning		<65 dB(A)			
Omgivelser	Temperatur i rummet		+5° C til +35° C			
	Relativ luftfugtighed i rummet		30% - 90%			
Gulvbelastning	Max. statisk gulvbelastning		2200 N $\pm$ 500			
	Dynamisk kraftfrekvens		17,9 Hz			
Auto. doseringsanlæg	Forberedt for automatisk doseringsanlæg		●			
	Antal signaler		8 stk.			
Betaling	Forberedt for integreret betaling		--			
	Forberedt for opkobling på eksternt betalingssystem		●			
Styring	Max. antal programmer		15 stk.			
Vægt	Netto		210 Kg			
Transport data	Brutto		229 Kg			
	Volumen		0,91 m <sup>3</sup>			
	H x B x D mm		1340 x 820 x 830 mm			



# → størst ... SW15

1. Eltilslutning
2. Tilslutning til varmt vand
3. Tilslutning til hårdt koldt vand
4. Tilslutning til blødt koldt vand
5. Hovedafbryder
6. Tilslutning til flydende sæbe
7. Afløb
8. Sæbeskuffe
9. Styling
10. Døråbning Ø410 mm
11. Sikringer
12. USB port
13. Eltilslutning for flydende sæbe



mm.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
SW15	795	911	1225	942	342	230	88	1030	1120	103	208	379	475	1130	24

Specifikationer →

Model		EC Hydros	SW15		
Produkt nr.			10101042		
Kapacitet	Kapacitet, tørt tøj (nomeret kapacitet)		15 Kg		
Tromle	Tromlevolume		135 L		
	Tromledimension $\varnothing$ x d		620 x 447 mm		
Centrifugering	Hastighed		1075 omdr./min.		
	G faktor		400		
Lågeåbning	Diameter		410 mm		
	Indfyldningshøjde (underkant lågeåbning)		342 mm		
Opvarmning	EL	9 kW	○		
		12 kW	●		
	Damp	0 kW	○		
	Uden opvarmning(tilsluttet varmt vand)	0 kW	○		
Eltilslutning	Spænding	220-240 V 1 AC(*)	○		
		220-240 V 3 AC	○		
		380-415 V 3 AC + N	●		
	Frekvens	50 Hz	●		
		60 Hz	○		
	Motorens nominelle effekt		1,5 kW		
	Total effekt	v/elopvarmet 9 kW	10,5 kW		
v/elopvarmet 12 kW		13,5 kW			
Anbefalet sikringsstørrelse	Spænding →	220-240 V 1 AC	220-240 V 3 AC	380-415 V 3 AC + N	
Totaleffekt	0,75 kW - 1,5 kW	10 A	10 A	10 A	
	6,75 kW - 7,1 kW	--	--	--	
	9,75 kW - 10,5 kW	--	--	20 A	
	13,1 kW - 13,5 kW	--	--	25 A	
Vandtilslutning	Indløbsventil		3x3/4"		
	Vandtryk		1-8bar/0,1-0,8MPa		
		Anbefalet	3-5bar/0,3-0,5MPa		
	Kapacitet		20 L/min		
Max. indløbstemperatur		90° C			
Damptilslutning		BSP, DN15	1 stk. 1/2"		
	Lavtryk	1-3 bar/0,1-0,3 Mpa	○		
	Højtryk	3-8 bar/0,3-0,8 Mpa	○		
Afløbstilslutning	Afløbsmetode		Afløbsventil		
	Ydre diameter		$\varnothing$ 76 mm		
	Udløbshastighed v/afløbsventil		210 L/min		
Lydniveau	Lydniveau ved max. belastning		<65 dB(A)		
Omgivelser	Temperatur i rummet		+5° C til +35° C		
	Relativ luftfugtighed i rummet		30% - 90%		
Gulvbelastning	Max. statisk gulvbelastning		2600 N $\pm$ 500		
	Dynamisk kraftfrekvens		17,9 Hz		
Auto. doseringsanlæg	Forberedt for automatisk doseringsanlæg		●		
	Antal signaler		8 stk.		
Betaling	Forberedt for integreret betaling		--		
	Forberedt for opkobling på eksternt betalingssystem		●		
Styring	Max. antal programmer		15 stk.		
Vægt	Netto		255 Kg		
Transport data	Brutto		278 Kg		
	Volumen		1,07 m <sup>3</sup>		
	H x B x D		1340 x 820 x 970 mm		